

Barry Godfrey, 82, has presented to his local GP surgery with a burn to the arm. The Practice Nurse is asked to dress the wound.

# Transcript

# Part One

- **PN:** Hello, Mr Godfrey. My name's Sandra. I'm the Practice Nurse. I hear you've had a little accident. Do you mind if I take a look?
- **Barry:** No, no not at all. It's still a bit sore. I should have come in a couple of days ago, but, well, I just thought it would heal itself. I tried to clean it up and that, but ...



- **PN:** If I can just take a look. Could you just roll up your sleeve for me? That's lovely, thanks.
- PN: I can see it's hurting you quite a bit, isn't it? So, how did this happen, Mr Godfrey?
- **Barry:** Ironing. I wasn't paying attention, you know, watching the box at the same time. I hate this ironing lark. Of course my wife did all that when she was here. Got to fend for myself now ... it's not that easy, and ...
- **PN:** OK. Well, I'm just going to clean it up a bit first. Then I want to put on a fresh dressing for you.
- **Barry:** I stuck my arm under the cold tap for a while then put some ointment on, but doesn't look like I did a good job, did I?
- **PN:** It could have been worse. Now, it might be a little tender while I clean it. Just bear with me. There, that's better. Now, you see, the burn's become infected. Do you see here, where it's a bit red and inflamed? It's lucky you did come in today though, Mr Godfrey; otherwise the infection would have spread.
- Barry: What's the best thing for it, keep it open?
- **PN:** Not necessarily. We want to try to protect the wound and bring down the swelling. I'm going to use what we call an antimicrobial cream.
- Barry: What's that then?
- PN: It's similar to an antibiotic but in a cream form we use it for burns like this that are slightly infected. It'll reduce the swelling and it's quite soothing too, so it should make your arm feel less tender. If you don't mind I'll just put the dressing on now too. You must keep this dry too and don't be tempted to take the dressing off, if at all possible. You should avoid having it exposed for the moment.

Barry: I'm sure I can manage that without too much trouble, me duck.

### Part Two

- **PN:** Are you looking after yourself otherwise, Mr Godfrey? You know wounds like this will always heal quicker if you're eating properly nutrition's very important.
- **Barry:** I go to a Day Centre once or twice a week for my lunch. The grub's not bad there. And my son comes round with my shopping, so I'm OK, thank you nurse.
- **PN:** Good to hear. I can hear you're sniffing a little ...
- Barry: I'm trying to shake off this cold; I've had it for a couple of weeks.
- **PN:** It might be a good idea to make an appointment with your GP in that case, Mr Godfrey. Now I want you to come back into the surgery in a couple of days, Mr Godfrey, so that I can keep a check on the wound and change the dressing. Will you do that for me?
- **Barry:** Yes. It's nice to get out my dear. I like my visits up the town or the doctor's. I always see someone I know, then we get chatting ...



<sup>©</sup> Macmillan Publishers Ltd 2009



## A Professional usage

1. Before you listen, look at the information in the *Wound Assessment Form* and check the meanings of these words in a good dictionary or online.

granulated / macerated / malignant / necrotic / sloughy / traumatic

Wound Assessment Form										
Date	01.11.09									
Name	Barry Godfrey	Barry Godfrey								
Wound site	R									
Type of wound	traumatic	surgical		(burn	ulc	er	malignant		other	
Factors delaying healing	medications	allergies		peripheral vascular disease	nut	tritional score	mobility		other	
Wound description	granulated	•	slough	loughy		necrotic		infected		
Freq of dressing	bd		tds		daily		3rd daily			
Antibiotics	no yes					oral		IV		
Surrounding skin	healthy dry					macerated		inflamed		
Dressing products	non-adhesive dress	sing (NAD)	antimicrobial			hydrating			absorbent	

2. Listen to Part 1 and indicate the cause of the burn and complete any other missing information you hear.

### 3. Now answer these questions:

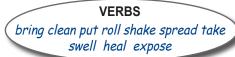
- a) What other factors might hinder the healing of this particular wound?
- b) What factors related to the healing process are in this patient's favour?

### 4. Listen to Part 2 and answer the questions:

- a) Why is the nurse's question about what the patient is eating relevant to his wound?
- b) Is there any other reason the nurse might want to ask this question?
- c) What's the significance of the patient's response to the nurse's final question?

# **B** Colloquial language

1. Match the prepositions with the verbs to make expressions useful when discussing the management of a patient's wound. NB: In some cases a preposition is NOT necessary.



PREPOSITIONS down off on up

- 2. Look back at the dialogue if you are unsure of the appropriate usage and context for these expressions.
- 3. Now write a sentence of your own with each expression to help you remember them.



(watch the) box / fend for myself / grub / here / me duck



# Podcast: Advanced

# Wound management by Marie McCullagh & Ros Wright



### **C** Communication focus

- 1. Look at the dialogue and find examples where the nurse does the following:
  - a) Keeps the patient informed of what she is about to do/going to do.
  - b) Requests the patient's permission before carrying out an action.
  - c) Warns the patient.
- 2. What is the nurse's intention when she uses the strategies a-c?
- 3. Look at these responses from the nurse. What effect is she hoping they will have on the patient?
  - a) Just bear with me.
  - b) Will you do that for me?

### **D** Handover

# In groups of three, use the information on the *Wound Assessment Form* to role-play an encounter with a Nurse on the ward.

Patient: Elizabeth Ba	vlie							[Hospital name + logo]			
D.O.B. 23.10.44			Wound Assessment Form					Consultant/GP: Dr Raul Stefano Ward / District nurse :			
Date	01.11.09										
Wound site	R leg										
Type of wound	traumatic	surgical		ourn	ulcer - diabetic		malignant		other	other	
Factors delaying healing	medications	allergies		peripheral vascular disease	nut	nutritional score		mobility		Other - aneamia	
Wound description	granulated		sloughy	necrotic				infe		fected	
Freq of dressing	bd		tds			daily			3rd daily		
Antibiotics	no		yes			oral			IV		
Surrounding skin	healthy		dry	dry		macerated			inflamed		
Exudate	nil		small am	small amt		moderate			heavy		
Exudate type	N/A	N/A serou			rous		haemoserous		purulent		
Odour present	yes		no				•				
Level of pain	0 (none)	1		2		③ at dressing		4		5 (severe)	
Debridement	nil		surgical	(wet to dry dressing		sing)	chemica				
Dressing products	non-adhesive dress	ing (NAD)	pial hydratin		hydrating	/drating		absorbent - occlusive dressing			
Wound closure	sutures			clips				open wound			
Comments	To be reviewed by Wound Management Team for reassessment on 10/11										
Wound assessed by	SIGNATURE OF NURSE										

### Ward Nurse

Use the information in the *Wound Assessment Sheet* to explain to the patient how you are going to manage their wound. Involve your patient in the wound management process and check she doesn't have another agenda.

### Patient

Use the information in the *Wound Assessment Sheet* to develop your character. You have suffered from diabetes for the last 15 years and you are tired of the problems it causes you – in fact you are a little depressed but are unable to discuss this with your doctor. You think the nurse will be more sympathetic.

### Observer

As an observer, watch the role-play and note how the nurse involves the patient in the wound management process and employs a holistic approach.

At the end of the role-play feedback to the 'Ward Nurse' on the appropriateness of the language (s)he employed.

Then swap roles. Role-play again bearing in mind the feedback you have received.





# **ANSWER KEY**

## A Professional usage

1 granulated →describes tissue in the initial stages of healing macerated →softened tissue around the wound necrotic →dead tissue surrounding a wound malignant →diseased and likely to cause death sloughy →dead tissue from an infected wound are traumatic →injury

Wound Assessment Form										
Date	01.11.09									
Name	Barry Godfrey	Barry Godfrey								
Wound site	R arm									
Type of wound	traumatic	surgical		(burn) - iron	ulc	er	malignant		other	
Factors delaying healing	medications	allergies		peripheral n vascular disease		tritional score mobility			other - <i>cold for two</i> weeks	
Wound description	granulated	•	sloughy			necrotic		Inf	infected	
Freq of dressing	bd		tds		daily		3rd daily			
Antibiotics	no ye		yes	yes		oral		IV	IV	
Surrounding skin	healthy dry			dry		macerated		Inf	inflamed	
Dressing products	non-adhesive dre	essing (NAD)	antimicrobial			hydrating		ab	absorbent	

- **3** a) The patient's age may hinder the healing process. Similarly, if he is a smoker or suffers from any respiratory problems, further exacerbated by the cold he has been suffering from.
- b) This patient does appear to be suffering any mental issues that could possibly hinder the process. He is well nourished which is also positive.
- 4 a) Nutrition can help a wound heal more quickly.
- b) The nurse is likely to be concerned in a more general way about how much the patient is eating as part of looking after himself
- c) A nurse should be aware that for many elderly people an appointment at the surgery is a significant event of the week. The patient's response indicates this is the case.

# B Colloquial language

shake off
take off
expose
heal
spread

**NB:** Your learners may also come up with the following: bring up / on clean off / down shake up / down take up / on roll off

- 2 NB: Point out to your learners that *swell up* does not appear in the dialogue but is very commonly used in this situation. Instead, ask them for a synonym for *to become inflamed*.
- 4 (watch the) box →(watch the) television fend for myself →take care of myself grub →food here →alive me duck →my dear (expression used in East Midlands/South Yorkshire)

NURSING LESSONS TRANSCRIPT

2





### **Optional activity**

You may now wish to do this additional activity with your learners to develop their communication strategies when faced with colloquial expressions they may not understand. Ask your learners to:

- 1. Identify the expressions that are really relevant to the situation. Explain your choice.
- 2. With a partner, devise a question a nurse might ask to clarify his/her understanding of the expression.
- 3. With a partner, practise using these using the examples from the dialogue. Make sure you smile and use appropriate intonation.

#### Answers

1

- *watch the box* is not really relevant. The patient has indicated he wasn't paying attention when the accident took place. How it actually happened is additional information.
- fend for myself is relevant. The nurse understands the patient is having difficulty taking care of himself.
- here is relevant. It explains why he is having difficulty taking care of himself and gives an indication as to his (psychological) general well being.
- *grub* is not relevant. It is additional information. The important point is that the patient is eating regular balanced meals, which is highlighted by the fact he is eating meals at the Day Centre.
- me duck is not relevant. It's simply a term of endearment.

**NB:** Point out that such terms are commonly used in English, especially by older patients but differ depending on the region or country. Ask your learners for their experience of these in their professional and/or personal life.

NB: Point out that it is more difficult to do this when listening in real time.

3 Sorry, I'm not quite sure what you mean. [rising intonation to invite a response] What do you mean exactly, Mr Godfrey? Sorry, I've not come across that expression before, what does it mean?

## C Communication focus

- 1 a) I'm just going to clean it up a bit first. / I'm going to use ...
- b) Do you mind if I take a look? / If I can just take a look? If you don't mind I'll just put the dressing on now too
- c) ... it might be a little tender while I clean it.
- 2 The nurse aims to involve the patient in the wound management process as much as possible.

**NB:** Depending on the level of professional experience of your learners, you may want them to discuss this with a partner first. For a monolingual group, they could discuss in their L1.

- 3 a) The nurse hopes the patient is going to be patient despite the pain while she cleans the wound.
- **b)** The nurse encourages the patient to comply with her request to attend the surgery. This puts the responsibility on the patient.